



IL-QORTI  
EWROPEA  
TAL-AWDITURI

MT

## Diskors

Il-Lussemburgu, is-26 ta' Ottubru 2016

# Diskors minn Klaus-Heiner Lehne, President tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri (QEA)

Prezentazzjoni tar-Rapport Annwali 2015 tal-QEA  
Il-Parlament Ewropew – sessjoni plenarja

Strasburgu, is-26 ta' Ottubru 2016

Id-diskors proprju jitqies b'hal awtentiku.  
Il-verżjoni mitkellma għandha tiegħu preċedenza.

## ECA Press

Mark Rogerson – Kelliem

T: (+352) 4398 47063

M: (+352) 691 55 30 63

Damijan Fišer – Uffiċjal tal-Istampa

T: (+352) 4398 45410

M: (+352) 621 55 22 24

12, rue Alcide De Gasperi - L-1615 Luxembourg

E: [press@eca.europa.eu](mailto:press@eca.europa.eu) @EUAuditorsECA [eca.europa.eu](http://eca.europa.eu)

President Schulz,

Onorevoli Membri tal-Parlament,

Viċi President tal-Kummissjoni Georgieva,

Huwa unur kbir għaliġa li nipprezenta r-Rapport Annwali 2015 tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri din is-sena – l-ewwel sena tiegħi bħala President tal-Qorti u tabilhaqq l-ewwel xahar tiegħi f'din il-kariga.

Minn tmiem l-2015 'il hawn, ċerti avvenimenti qed jhejżu s-sisien tal-Unjoni Ewropea, u b'riżultat ta' dan aħna dhalna f'perjodu ta' introspezzjoni. Il-mistoqsija fuq moħħ kulhadd hija: għalfejn hemm tant ċittadini li qed jagħtu daharhom lill-proġett Ewropew? Jien nemmen li parti mit-twegiba għal dik il-mistoqsija hija li aħna – l-istituzzjonijiet Ewropej – tliġna, sa ċertu punt, il-fiduċja taċ-ċittadini tagħna. Fix-xhur u s-snin li ġejjin, sfida prinċipali għall-UE se tkun li tikseb lura dik il-fiduċja. U jien nemmen li l-Qorti Ewropea tal-Awdituri se jkollha rwol importanti x'taqdi f'dak il-proċess.

Huwa ċar li jenħtieġ li ssir riforma. Izda, irrispettivament mill-għamla li din ir-riforma tista' tieħu, trid tkun mibnija fuq sisien finanzjarji sodi. Sew jekk l-UE jkollha 28 membru u sew jekk ikollha 27, il-governanza finanzjarja tajba se jkollha l-istess importanza. Fil-fehma tal-Qorti, erba' elementi huma partikolarment importanti.

L-ewwel nett, l-UE trid iżzomm kontinwità tajbin. In-nies lanqas biss tista' tibda tafdana jekk ma temminx li aħna qed nieħdu hsieb flusha b'mod xieraq u li qed inżommu kontinwità tajba ta' kif qed nagħmlu dan.

Il-kontinwità tal-UE għall-2015 jipprezentaw stampa vera u ġusta. Izda l-ammonti ta' flus li għandhom jithallsu fis-sena attwali u f'dawk futuri għadhom f'livell għoli ħafna. U l-Kummissjoni ma pproduċietx previżjoni tal-flus tal-flus li tkopri s-7 sa 10 snin li ġejjin. Previżjoni bħal din tkun tikkontribwixxi għall-bini mill-ġdid tal-fiduċja. Il-previżjoni ta' pagament fuq terminu medju li saret mill-Kummissjoni hija pass fid-direzzjoni t-tajba.

It-tieni nett, l-UE trid tiżgura li r-regoli finanzjarji tagħha jiġu applikati b'mod korrett.

Il-flus li deħlin u hejġin mill-baġit attwali tal-UE jiġu rreġistrati b'mod preċiż, izda għadhom ibatu minn wisq żbalji fejn jintnefqu, l-aktar fl-Istati Membri. Għall-pagamenti tal-2015, il-livell ta' żball stmat huwa ta' 3.8%. Dan, b'mod ġenerali, huwa simili għal snin reċenti izda għadu ogħla mis-soll ta' materjalità tagħna ta' 2%.

Għalkemm il-Kummissjoni ħadet passi biex ittejjeb il-valutazzjoni tagħha tar-riskju u l-impatt tal-azzjonijiet korrettivi, għad hemm lok għal titjib. Kien ikun ħafna aħjar għall-kontribwent Ewropew li kieku, l-ewwel u qabel kolloxx, il-Kummissjoni u l-Istati Membri nefqu aktar mill-flus b'mod xieraq minflok ma ħadu l-ħin, u l-battikata u minflok ma daħlu għall-ispiza biex jirkuprawhom wara li nstabu l-iżbalji.

Hemm ukoll lok biex l-iżbalji jitnaqqsu billi jittejjeb it-tfassil tal-iskemi ta' nfiq. In-nies ma tistax tafda sistema li ma tifhimx.

Il-predeċessur tiegħi tkellem dwar il-ħtieġa għal "approċċ kompletament ġdid". Għadu kmieni wisq biex ngħidu meta jew jekk dan huwiex se jsir realtà. Izda diġà rajna l-analiżi ta' nofs it-terminu tal-pjanijiet attwali ta' nfiq.

Aħna nilqgħu l-iffukar fuq ir-riżultati li l-Kummissjoni Ewropea reġgħet appellat għalih. Izda dik li għadna ma għandniex hija d-dimensjoni tal-valur għall-flus – u dan iwassalni għat-tielet element ta' governanza finanzjarja tajba.

Iċ-ċittadini tagħna jixtiequ u jeħtieġu jaraw l-UE tiggarrantixxi valur għall-flus. Huma għandhom il-ħtieġa li jhossu li qed jakkwistaw aktar minn dak li l-awtoritajiet proprji tagħhom setgħu rnexxielhom jiksbu waħidhom.

Iżda l-proġetti tal-UE taw valur għall-flus fl-2015? L-oġġettivi tagħhom kienu realistiki mill-bidu nett? L-ispejjeż involuti kienu raġonevoli? Il-programm jew il-proġett kien aktar jew inqas għali milli kien ikun li kieku gie amministrat f'livell differenti ta' gvern?

Dawn huma mistoqsijiet li għalihom ma jistax ikun hemm tweġiba sempliċi qabel ma jkunu stabbiliti l-arranġamenti ta' rappurtar it-tajbin. Jeħtieġ li jkun hemm inċentivi reali biex jinkiseb il-valur għall-flus, aktar milli sempliċement jintlaħqu l-miri ta' nfiq u ma jinkisrux ir-regoli.

Għaliex anke jekk il-flus kollha jiġu kontabilizzati u r-regoli kollha jiġu segwiti, dan ma jiggarrantix li l-proġetti ffinanzjati mill-UE jwasslu valur għall-flus.

Jekk in-nies ma tkunx tista' tgħid jekk is-sistema hijiex qed taħdem tajjeb għalihom, aħna ma nistgħux nistennewhom jafdawha.

Jeħtieġ li huma jaraw ir-riżultati u jkollhom idea ċara tar-riżorsi li ntnefqu fuq il-kisba tagħhom. Jeħtieġ li dik ir-relazzjoni – il-valur li jitwassal mill-infiq tal-flus – issir ħafna aktar ċara.

Il-fiduċja tirrikjedi wkoll it-trasparenza u l-aċċertament, u dawn jirrappreżentaw ir-raba' element ta' governanza finanzjarja tajba.

L-użu dejjem akbar ta' strumenti finanzjarji, li la huma ffinanzjati direttament mill-baġit tal-UE u lanqas ma huma awditjati minna, jippreżenta riskji aktar għoljin għat-trasparenza, għall-obbligu ta' rendikont u għall-koordinazzjoni tal-politiki u l-operazzjonijiet tal-UE.

Fir-rigward tal-aċċertament, l-awditi tagħna mhux biss jipprovdu aċċertament indipendenti, iżda jinkludu wkoll rakkomandazzjonijiet dwar it-titjib tal-governanza finanzjarja tal-UE. Hemm livell għoli ta' aċċettazzjoni u implimentazzjoni ta' dawn ir-rakkomandazzjonijiet mill-Kummissjoni.

Iżda minkejja livell kumplessivament raġonevoli ta' għarfien dwar ir-rakkomandazzjonijiet li aħna nagħmlu lill-Istati Membri, hemm varjazzjoni wiesgħa fil-livell ta' segwitu formali. B'riżultat ta' dan, aħna naraw biss evidenza moderata ta' bidliet fil-politika u fil-prattika fil-livell nazzjonali.

Fil-qosor, jeħtieġ li l-governanza finanzjarja tal-UE tittejjeb. Jekk aħna se noħolqu sistema finanzjarja tal-UE li tkun xierqa biex terġa' tikseb il-fiduċja taċ-ċittadini tagħna, jeħtieġ li l-UE twettaq ir-riformi t-tajbin u twettaqhom fis.